

وتعتبر « البهلوانات » أنضج أعمال ستوبارد وأكثرها تعبيراً عن ولعه بالكلمات وباستخدام اللغة استخداماً مبتكراً وأصيلاً بحيث تصبح اللغة نفسها جزءاً من الحدث الدرامى ، وكان ستوبارد قد بدأ تجاربه فى استخدام اللغة منذ موت روزنكرانتس وجيلدنشتيرن ولكنه هنا فى البهلوانات يصل إلى قمة هذا الاتجاه .

والحقيقة أن فكرة « البهلوانات » نبتت - كما يقول ستوبارد نفسه فى إحدى مقابلاته الصحفية - من سطين فى موت روزنكرانتس هما :

- ألا يجب أن نقوم بعمل بناء ؟

- ما الذى نفكر فى عمله ؟ هرم بشرى قصير وواضح ؟

وتولدت عن هذه الصورة فى ذهن ستوبارد - صورة الهرم البشرى القصير الواضح - صورة مسرحية بصرية أخرى هى تلك التى يفتح عليها الستار فى مسرحيته الجديدة